



**EGÉSZSÉGÜGYI  
ENGEDÉLYEZÉSI ÉS KÖZIGAZGATÁSI HIVATAL**  
ELNÖK



Székhely: 1051 Budapest, Zrínyi utca 3.  
Telefon: (+36-1) 235-7916  
Fax: (+36-1) 235-7912  
Levélcím: 1245 Budapest, Pf. 980.  
Internet: <http://www.eekh.hu>  
E-mail: [ekh.titk@eekh.hu](mailto:ekh.titk@eekh.hu)

Tárgy: sajtó helyreigazítási kérelem  
Ügyiratszám:10048 /2012/ELN

**Stefka István Úr részére**  
**Főszerkesztő**

**Magyar Hírlap**  
**Budapest**  
**Thököly út 105-107.**  
**1145**

**Tisztelt Főszerkesztő Úr!**

A Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény (Ptk.) 79.§-a, a Polgári perrendtartásról szóló 1952. évi III. törvény 342-346.§-ai, valamint a sajtószabadságról és a médiatartalmak alapvető szabályairól szóló 2010. évi CIV. törvény (Smtv.) 12. §-a alapján

**helyreigazítási kérelemmel élek**

a Magyar Hírlapban 2012. február 25-én megjelent „**Hátrányban a hazai?** Negyedszerre vesztett jogerősen pert a magyar világcéggel packázó hivatal” című cikk valótlan és a valóságot eltorzító állításai miatt.

Sajnálattal tapasztaltam, hogy az Ön által vezetett napilap a valóságnak megfelelő tényközlés követelményének figyelmen kívül hagyásával járt el az Egészségügyi Engedélyezési és Közigazgatási Hivatal (EEKH), az orvostechikai eszközökkel kapcsolatos hatósági feladatok ellátására kijelölt államigazgatási szerv által lefolytatott, a Diagon Kft-t érintő hatósági eljárásokról szóló tudósítása során. Különösen kifogásolhatónak tartom, hogy oly módon közölnek az EEKH-ről egyértelműen negatív tartalmú állításokat, hogy a hivataltól soha semmilyen információt nem kértek az ügyben, és egyoldalúan, minden kontroll nélkül leírják a Diagon Kft. által a sajtóban, illetve a Fővárosi Törvényszéken állítottakat, és azok valóságtartalmát nem vizsgálják meg, továbbá a teljes szövegkörnyezetből kiragadott mondatok közlésével hamis színben tüntetnek fel a hivatal eljárásával kapcsolatos tényeket.

Felháborítóan és elszomorítóan tartom, hogy egy államigazgatási szervnek, amelynek a hatályos jogszabályok alapján egyértelműen reá delegált feladata – többek között –, hogy az orvostechikai eszközöket használó emberek érdekeit és egészségét védve hatósági ellenőrző eljárásokat folytasson le annak érdekében, hogy ne lehessenek olyan termékek forgalomban, amelyeknek a megfelelősége nincs igazolva, folyamatosan védekeznie kelljen azért, mert a munkáját végzi.

A sérelmezett cikkben a Magyar Hírlap két céget, a Diagon Kft.-t és a D-Gen Kft.-t érintő híreket vegyít össze olyan módon, mintha minden egyes hírközlés a Diagon Kft-re vonatkozna; pontatlanul közöl dátumot; összemoss több, hivatal által lefolytatott eljárást; a hivatalt olyan, büntetőjogi vonatkozású peres eljárásokkal hozza látszólagos összefüggésbe, amelyek függetlenek az EEKH tevékenységétől; a hivatal elnökének nyilatkozatát nem a valóságnak megfelelően közli; továbbá

egy olyan sajtópert használ fel annak érdekében, hogy az olvasóközönség negatív figyelmének középpontjába állítsa az EEKH-t, amely a Diagon Kft. és a Magyar Nemzet szerkesztősége között zajlott, amelyben a hivatal semmilyen módon nem érdekelt, csupán tanúként idézte be az eljáró bíróság a hivatal elnökét, amely idézésnek kötelessége volt eleget tenni.

A Magyar Hírlap különféle szövegkörnyezetekből véletlenszerűen, összefüggéstelenül és egyoldalúan kiragadott mondatokat idéz a cikkben, amelyek a leadott formában félreérthetőek és egyértelműen alkalmasak arra, hogy az olvasókat megtévesztve a valóságot hamis színben tüntessék fel, tekintettel arra, hogy abban a kívülálló számára nem különíthető el világosan és teljesen egyértelműen, hogy az épp leírt állítás pontosan milyen módon kapcsolódik az EEKH által lefolytatott eljárásokhoz, és melyik hatósági eljárásra is vonatkozik valójában.

Kiemelten sérelmezzük a cikk címében szereplő, minden valóságlapot nélkülöző állítást, miszerint a hivatal „packázik” a céggel. Felháborítónak tartjuk, hogy egy országos napilap egy közhivatalról, amely a közérdek védelmében, kizárólag a jogszabályok alapján eljárva, folyamatosan a hatályos jogszabályoknak igyekszik érvényt szerezni, ilyen hangnemben tudósítson, azt a látszatot keltve, mintha a hivatal nem kizárólag a jogszabályokban előírt feladatainak igyekezne minden esetben eleget tenni, egyértelműen rombolva ezáltal a hivatalnak és munkájának a megítélését.

A valótlan tényekkel összefüggésben:

Az EEKH a H1N1 tesztekkel kapcsolatban nem 2009-ben, hanem 2010. év végén rendelkezett a forgalomból történő kivonásról azt követően, hogy 2010 májusában – a termékek forgalmazásának felfüggesztésével egyidejűleg – féléves határidő biztosítása mellett felszólította a céget a tesztek forgalmazásához szükséges dokumentáció hatályos jogszabályoknak történő megfeleltetésére, amely felhívásnak az érintett nem tett eleget.

A hivatalnak nem „a sertésinfluenza-járvány közepén” nem volt hatásköre „felfüggeszteni a terméket” a jogerős ítélet szerint, a bírósági eljárás és az azt lezáró ítélet semmilyen módon nem érintette a sertésinfluenza-járványt. A Fővárosi Törvényszék ítéletében egy jogértelmezési kérdésben hozott döntést, amelynek értelmében a bíróság álláspontja szerint a hivatalnak a peres eljárásban érintett határozatok meghozatala időpontjában „piacfelügyeleti eljárás” címszó alatt nem volt jogosultsága a termék forgalmazását érintő eljárásra és döntéshozatalra.

A hivatal semmilyen magánérdeket nem szolgál, ahogyan azt többször hangsúlyoztuk. A hatályos jogszabályi előírások – többek között – követelményként támasztják az EEKH-val szemben a közérdek védelme érdekében annak biztosítását, hogy a Magyarországon forgalomban levő orvostechikai eszközök különböző szempontok szerint megfeleljenek a hatályos jogszabályi előírásoknak. Épp ezért visszautasítjuk, hogy a Magyar Hírlap olyan módon kapcsol össze állításokat, amely alkalmas való tények hamis színben történő feltüntetésére és azt a látszatot kelti, mintha a hivatal nem kizárólag a közérdek védelmében járna el.

Sérelmezzük, hogy az EEKH eljárásával kapcsolatos cikk a hivatalt érintő peres eljárásról szóló tudósításába beleszövi a Diagon Kft. egyéb pereire vonatkozó állításait, holott ezekhez a hivatal semmilyen módon nem kapcsolódik.

2012. február 24-én nem a Diagon Kft., hanem a D-Gen Kft. ügyében született ítélet.

Az eddig kiadott és a hivatal által kézhez vett bírósági ítéletek nem tartalmazzak olyan állítást, hogy a hivatal „minden alap nélkül” kivonta a Diagon Kft. által kifejlesztett teszteket a forgalomból. A bírósági ítéletekben kizárólag eljárási kérdésben döntött a bíróság, a döntésben arra vonatkozó megállapítás szerepel, hogy az EEKH-nak a peres eljárásban érintett határozatok meghozatala időpontjában „piacfelügyeleti eljárás” keretében nem volt jogosultsága eljárásra és döntéshozatalra a termékkel kapcsolatban. Abban a kérdésben, hogy az EEKH döntései a hatályos anyagi jogi

jogszabályok értelmében megalapozottak, érdemben helyesek voltak-e, azaz a termékek dokumentációja megfelelt-e a hatályos jogszabályi követelményeknek, nem született bírói megállapítás, tekintettel arra, hogy az eljárásjogi jogszabályi rendelkezés értelmezése tekintetében meghozott döntést követően az anyagi jogi kérdések vizsgálatára már nem kerülhetett sor.

A H1N1 tesztekkel kapcsolatban megszületett négy döntés közül nem egy, hanem három tekintetében fordult ezidáig a Hivatal felülvizsgálati kérelemmel a Kúriához, amely a felülvizsgálati kérelem Kúriához történő benyújtásával kapcsolatos eljárási hibára hivatkozva hozott döntést az egyik (D-Gen Kft. vírusesztejtjeinek forgalmazását felfüggesztő döntéshez kapcsolódó) kérelem tekintetében, annak érdemi elbírálására erre való tekintettel nem került sor. Tekintettel arra, hogy a negyedik döntés 2012. február 24-én született, az ítélet és teljes indokolása még nem érkezett meg a hivatalhoz, a negyedik döntéssel szemben a hivatalnak még nem volt lehetősége a Kúriához fordulni. A további, Diagon Kft. tesztesztjeinek forgalmazását felfüggesztő és a termékek forgalomból való kivonásáról rendelkező döntésekkel kapcsolatos két felülvizsgálati kérelem tekintetében a hivatal a Kúria döntésére vár.

Az „egy hétfői tárgyalás” 2012. február 20-án a Diagon Kft. és a Magyar Nemzet között folyamatban levő sajtóperben zajlott, amely sajtóperben a hivatal teljes mértékben érdektelen, és amelynek célja nem a hivatal eljárásának értékelése volt. Dr. Paphalmi Rita elnököt a tárgyalásra tanúként idézték be annak vizsgálata érdekében, hogy amit a Magyar Nemzet a Diagon Kft.-t érintő eljárásokról állított, mennyiben felelt meg a valóságnak. Valótlan továbbá az az állítás, miszerint az EEKH-nál a benyújtott papírok „elkeveredtek”, ilyen nyilatkozatot a hivatal elnöke nem tett. A hivatal elnöke valamennyi feltett kérdésre válaszolt, emellett felhívta a perben érintettek figyelmét arra, hogy amennyiben minden egyes eljárási lépésről és az eljárás során becsatolt dokumentációról még részletesebb információt kívánnak, abban az esetben – a feladatkörök mindenki számára teljesen nyilvánvaló eltéréseire tekintettel – célszerű meghallgatni a konkrét ügy viteléért felelős főosztály vezetőjét, illetve ügyintézőjét. Mindazonáltal leszögezhető, hogy a hivatal kizárólag a vonatkozó eljárási jogszabály tényállás tisztázására vonatkozó követelményének való maradéktalan megfelelés érdekében járt el a lefolytatott vizsgálat során.

Felháborítónak tartjuk, hogy a Magyar Hírlap olyan hamis látszatot kelt, mintha érdeklődött volna az ügyel kapcsolatban a hivatal elnökénél. A hivatal elnöke a Magyar Hírlapnak nem nyilatkozott, tőle a napilap nyilatkozatot nem kért.

Fentiek alapján a Ptk. 79.§-ában, valamint az Smtv. 12. §-ában foglalt rendelkezések alapján kérem jelen kérelem kézhezvételét követő 5 napon belül az alábbiak szerinti közlemény közzétételét mindazon orgánumban, amelyekben a valótlanságot állító cikk megjelent:

**„A Magyar Hírlap 2012. február 25-én megjelent „Hátrányban a hazai? Negyedszerre vesztett jogerősen pert a magyar világcéggel packázó hivatal” című cikk az EEKH-nál a Diagon Kft.-vel szemben lefolytatott hatósági eljárások és az azt követő közigazgatási peres eljárások, valamint a hivatal elnökének nyilatkozatai kapcsán több ízben félreérthetően fogalmazott, a teljes szövegkörnyezetből véletlenszerűen, összefüggéstelenül és egyoldalúan kiragadott mondatok közlésével hamis színben tüntetett fel a hivatal eljárásával kapcsolatos tényeket, amelyek a leadott formában félreérthetőek és egyértelműen alkalmasak voltak arra, hogy az olvasókat megtévesztve a valóságot hamis színben tüntessék fel. A valós tények az alábbiak:**

*Az EEKH hatósági tevékenysége során minden esetben kizárólag a közérdek védelmében jár el annak érdekében, hogy a vonatkozó hatályos jogszabályi rendelkezéseknek érvényt szerezzen. A hatályos jogszabályi előírások a közérdek védelme érdekében követelményként támasztják az EEKH-val szemben – többek között – annak biztosítását, hogy a Magyarországon forgalomban levő orvostechikai eszközök különböző szempontok szerint megfeleljenek a hatályos jogszabályi előírásoknak.*

Az EEKH a *H1N1 tesztekkel kapcsolatban 2010. év végén rendelkezett a forgalomból történő kivonásról* azt követően, hogy 2010 májusában – a termékek forgalmazásának felfüggesztésével egyidejűleg – féléves határidő biztosítása mellett felszólította a céget a tesztek forgalmazásához szükséges dokumentáció hatályos jogszabályoknak történő megfeleltetésére. A döntések a Diagon Kft.-vel, illetve a D-Gen Kft.-vel szemben indult hatósági eljárásokban születtek.

A *Fővárosi Törvényszék* a közigazgatási határozatok bírósági felülvizsgálata érdekében indult peres eljárásban meghozott ítéleteiben egy *jogértelmezési kérdésben hozott döntést*, amelynek értelmében a bíróság álláspontja szerint a hivatalnak a peres eljárásban érintett határozatok meghozatala időpontjában „piacfelügyeleti eljárás” keretében nem volt jogosultsága a termék forgalmazását érintő eljárásra és döntéshozatalra. Abban az anyagi jogi kérdésben, hogy a termékek dokumentációja megfelelt-e a hatályos jogszabályi követelményeknek, nem született bírói megállapítás, tekintettel arra, hogy az eljárásjogi jogszabályi rendelkezés értelmezése tekintetében meghozott döntést követően az anyagi jogi kérdések vizsgálatára a bírósági eljárásban már nem kerülhetett sor.

A Fővárosi Törvényszék a H1N1 tesztekkel kapcsolatban négy alkalommal hozott ítéletet, *három ítélettel szemben a hivatal a Kúriához fordult, a 2012. február 24-én a D-Gen Kft. ügyében* meghozott ítélettel szemben annak *kézhezvételét követően a hivatal szintén felülvizsgálati kérelemmel kíván élni*. A Kúria ezidáig egy esetben hozott döntést, amelyben a hivatal kérelmét eljárási hibára tekintettel elutasította, így *a hivatal piacfelügyeleti hatásköre kérdésében a Kúrián érdemi döntés nem született*.

*A hivatal tevékenysége semmilyen módon nem hozható összefüggésbe a Diagon Kft. egyéb, a cikk szerinti büntetőjogi vonatkozású pereivel.*

*A 2012. február 20-án a Diagon Kft. és a Magyar Nemzet között folyamatban levő sajtóperben, megtartott tárgyaláson Dr. Paphalmi Rita elnököt tanúként hallgatta meg a bíróság.* A sajtóperben a hivatal teljes mértékben érdektelen, *a sajtóper célja a közigazgatási perekől eltérően nem a hivatal eljárásának értékelése*, hanem a vizsgált sajtócikk tényállításai valóságtartalmának vizsgálata. *A hivatal elnöke valamennyi feltett kérdésre válaszolt*, emellett felhívta a perben érintettek figyelmét arra, hogy amennyiben minden egyes eljárási lépésről és az eljárás során becsatolt dokumentációról még részletesebb információt kívánnak, abban az esetben – a feladatkörök mindenki számára teljesen nyilvánvaló eltéréseire tekintettel – célszerű lehet meghallgatni a konkrét ügy vitelért felelős főosztály vezetőjét, illetve ügyintézőjét. A hivatal kizárólag a vonatkozó eljárási jogszabály tényállás tisztázására vonatkozó követelményének való maradéktalan megfelelés érdekében járt el a lefolytatott vizsgálat során, az EEKH-nál minden irat fellelhető.

*A hivatal elnöke a Magyar Hírlapnak nem nyilatkozott, tőle a napilap nyilatkozatot nem kért.”*

Kérem a fenti szöveg szó szerinti, változtatás nélküli megjelentetését a Magyar Hírlap nyomtatott és internetes oldalain, továbbá kérem Önt, hogy olvasóik korrekt és pontos tájékoztatása érdekében az EEKH-t érintő bármely cikk megjelentetése előtt a cikk tervezetét szíveskedjen megküldeni a hivatal részére. Tájékoztatom továbbá, hogy jelen helyreigazítási kérelmet – a kialakult gyakorlatnak megfelelően – az EEKH honlapján is megjelentetjük.

Budapest, 2012. február 27.

Tisztelettel

  
dr. Paphalmi Rita  
elnök

